



Employment Flash News No. 1/2021

January 4th, 2021

Latest news in the labor law field

News on prolongation of some forms state support and technical unemployment

“The Government Emergency Ordinance no. 220/30.12.2020 on 2020 on the application of social protection measures after January 1, 2021 in the context of the spread of SARS-CoV-2 coronavirus, as well as for the amendment of some normative acts was published within the Official Gazette no. 1326 dated December 31, 2020.

Info Dreptul muncii Nr. 1/2021

4 ianuarie 2021

Noutăți în domeniul dreptului muncii

Noutăți privind prelungirea unor forme de susținere din partea statului și șomajul tehnic

Ordonanța de Urgență nr. 220/30.12.2020 privind aplicarea unor măsuri de protecție socială după 1 ianuarie 2021 în contextul răspândirii coronavirusului SARS-CoV-2, precum și pentru modificarea unor acte normative a fost publicată în Monitorul Oficial nr. 1326 din data de 31 decembrie 2020.

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



First of all, this GEO provides a particular type of state support – received monthly, for a period of 12 months, for each employee from categories below and amounting 50% of the employee's salary, but not more than RON 2,500 - for employers who, between January 1 and September 1, 2021, employ, for an indefinite period and on a full-time basis persons from the following categories:

- (a) persons over 50 years old, whose employment relationships were terminated for reasons not attributable to their person, during the state of emergency or alert;
- (b) persons aged between 16 and 29, registered as unemployed in specific local records;
- (c) Romanian citizens, included in the same age categories as above, whose employment with foreign employers from foreign states' territories was terminated in 2020, for reasons not imputable to them, by dismissal;

In addition, the GEO at had provides a series of limitations and conditions to be met in order to access this type of state support, out of which we mention:

În primul rând, prezenta OUG prevede un tip particular de susținere din partea statului – primita lunar, pentru o perioadă de 12 luni, pentru fiecare salariat din categoriile de mai jos, în cuantum de 50% din salariu, dar nu mai mult de 2.500 RON per salariat – pentru angajatorii care între 1 ianuarie și 1 septembrie 2021 încadrează în muncă, pe perioadă nedeterminată și cu normă întreagă persoane din următoarele categorii:

- (a) persoane în vârstă de peste 50 de ani ale căror raporturi de muncă au încetat din motive neimputabile lor, în perioada stării de urgență sau de alertă;
- (b) persoane cu vârsta cuprinsă între 16 și 29 de ani înregistrate ca șomeri în evidențele locale specifice;
- (c) cetățeni români, încadrați în categoriile de vârstă de mai sus, cărora în anul 2020 le-au încetat raporturile de muncă cu angajatorii străini de pe teritoriul altor state, din motive neimputabile lor, prin concediere;

În plus, prezenta OUG prevede o serie de imitări și condiții de îndeplinit pentru a accesa acest tip de susținere din partea statului, dintre care menționăm:

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



- | | |
|---|---|
| <p>(a) the obligation on the employers concerned to maintain employment for a period of at least 12 months after the end of the 12-month period during which the support is granted;</p> <p>(b) in case of breach of the obligation to maintain employment for the period specified above, the obligation of employers to reimburse the amounts received to employment agencies, plus the reference interest of the National Bank of Romania applicable on the date of termination of individual employment agreements in specific cases provided by the Labour Code - art. 55 b), art. 56 in. (1) d) and e) and art. 65;</p> <p>(c) the granting of this state support proportionally to the actual time worked by the employee;</p> | <p>(a) obligația angajatorilor în cauză de a menține raporturile de muncă pentru o perioadă de minimum 12 luni de la împlinirea termenului de 12 luni pe durata căruia se acordă susținerea;</p> <p>(b) în cazul încălcării obligației de a păstra raporturile de muncă pe durata precizată mai sus, obligația angajatorilor de a restitui sumele primite agențiilor de ocupare a forței de muncă, plus dobânda de referință a Băncii Naționale a României la data încetării contractelor individuale de muncă, dacă acestea încetează în anumite cazuri prevăzute de Codul Muncii – art. 55 b), art. 56 in. (1) lit. d) și e) și art. 65;</p> <p>(c) acordarea sumelor de susținere din partea statului proporțional cu timpul efectiv lucrat de salariat;</p> |
|---|---|

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



- (d) the interdiction to access to such support, applicable to employers that are public institutions and authorities, as well as to those who are in bankruptcy, dissolution, liquidation or whose activities have been suspended or restricted at the time of the application for such amounts for other reasons than those caused by the spread of the SARS-CoV-2 coronavirus.

Then, the GEO at hand provides a series of prolongations regarding the measures comprised within GEO no. 132/2020, as follows:

- (a) granting the state support for persons who provide occasional unqualified activity (daily workers) for a period of 3 months, as chosen by the beneficiary of the works, but no later than 30 June 2021;
- (b) granting state support for employees employed on a determined period of up to 3 months (seasonal workers), at the choice of the employer, but not more than for a period of 3 months, until 30 June 2021.

- (d) interdicția de a accesa această susținere, aplicabilă angajatorilor instituții și autorități publice, precum și a celor care la data solicitării acordării acestor sume se află în faliment, dizolvare, lichidare sau care au activitățile suspendate sau asupra cărora sunt impuse restricții din alte motive decât cele generate de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2.

Mai departe, prezenta OUG prevede aplicarea prelungita a unor măsuri cuprinse în OUG 132/2020, după cum urmează:

- (a) acordarea susținerii din partea statului pentru persoanele care desfășoară activități necalificate cu caracter ocazional (zilieri) pe o perioadă de 3 luni, la alegerea beneficiarului lucrărilor, dar nu mai târziu de 30 iunie 2021;
- (b) acordarea susținerii din partea statului pentru salariații încadrați pe o perioadă determinată de până la 3 luni (lucrători sezonieri), la alegerea angajatorului, dar nu mai mult de o perioadă de 3 luni, până la 30 iunie 2021.

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



Other measures provided by the GEO at hand include the application, until 30 June 2021, of the legal framework on paid days off granted to parents to supervise their children, in case of limitation/suspension of educational activities requiring physical presence, as a result of the spread of the SARS-CoV-2 coronavirus.

The Law no. 298/24.12.2020 on amendment of Law no. 53/2003 – the Labour Code was published within the Official Gazette no. 1293 dated December 24, 2020.

This law establishes a particular case of individual employment agreement suspension, at employer's initiative, respectively during the temporary suspension and/or reduction of activity, following the state of siege or state of emergency, decreed according to the Romanian Constitution.

Alte măsuri prevăzute de prezenta OUG includ aplicarea, până la 30 iunie 2021, a cadrului legal privind zilele libere plătite acordate părinților pentru a-și supraveghea copiii, în cazul limitării/suspendării activităților didactice care necesită prezență fizică, ca urmare a răspândirii coronavirusului SARS-CoV-2.

Legea nr. 298/24.12.2020 pentru completarea Legii nr. 53/2003 - Codul muncii a fost publicată în Monitorul Oficial nr. 1293 din data de 24 decembrie 2020.

Această lege stabilește un caz particular de suspendare a contractului individual de muncă la inițiativa angajatorului, respectiv pe durata suspendării temporare a activității și/sau a reducerii acesteia ca urmare a decretării stării de asediu sau stării de urgență, conform Constituției României.

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



It is provided that employees affected by reduction or interruption of activity in the context of the decreed state of siege or emergency, having the individual employment agreement suspended, benefit from an allowance paid from the unemployment insurance budget, in the amount of 75% of the base salary corresponding to the position held, but not more than 75% of the average gross salary in force, for the entire duration of the state of siege or state of emergency, as the case may be.

In addition, the law at hand also provides a series of conditions and particularities regarding this general framework for technical unemployment, the main being:

- (a) the possibility of the employer to supplement the above-mentioned allowance, with amounts representing the difference of up to at least 75% of the base salary corresponding to the position held, if the employer's budget for the payment of personnel costs allows for this;
- (b) in case of the gross sums provided above, the obligation of the employer to retain and pay the corresponding taxes and contributions;

Se prevede că salariații afectați de activitatea redusă sau întreruptă în contextul decretării stării de asediu sau de urgență, cu contractul individual de muncă suspendat, beneficiază de o indemnizație plătită din bugetul asigurărilor pentru șomaj, în cuantum de 75% din salariul de bază corespunzător locului de muncă ocupat, dar nu mai mult de 75% din câștigul salarial mediu brut în vigoare, pe toată durata menținerii stării de asediu sau stării de urgență, după caz.

În plus, prezenta lege prevede și o serie de condiții și particularități cu privire la cadrul general al șomajului tehnic, principalele fiind:

- (a) posibilitatea de suplimentare, de către angajator, a indemnizației prevăzute mai sus, cu sume reprezentând diferența de până la minimum 75% din salariul de bază corespunzător locului de muncă ocupat, dacă permite bugetul angajatorului destinat plății cheltuielilor de personal;
- (b) în cazul sumelor brute prevăzute mai sus, prevederea obligației angajatorului de a reține și plăti taxele și contribuțiile aferente;

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



- | | |
|---|---|
| <p>(c) the prohibition to benefit from the support mentioned above, in case the employee has concluded more individual employment agreements, out of which at least one full-time agreement is active during the state of siege or the state of emergency;</p> <p>(d) if the employee has several individual employment contracts and all of them are suspended as a result of the state of siege or emergency, he/she shall benefit from the allowance corresponding to the individual employment contract with the most advantageous salary rights.</p> <p>(e) the prohibition, for employers, make redundant the persons whose individual employment contracts have been suspended according to art. 52 para. (1), letters c) and f) of the Labour Code, for a period at least equal to the period of suspension for which they have benefited, for such employees, from the allowances specified above - under the sanction of returning the amounts received as allowance;</p> | <p>(c) interdicția de a beneficia de susținerea precizată mai sus, în cazul salariatului care are încheiate mai multe contracte individuale de muncă, din care cel puțin un contract cu normă întreagă este activ pe perioada instituirii stării de asediu sau stării de urgență;</p> <p>(d) dacă salariatul are încheiate mai multe contracte individuale de muncă și toate sunt suspendate ca urmare a instituirii stării de asediu sau stării de urgență, acesta beneficiază de indemnizația aferentă contractului individual de muncă cu drepturile salariale cele mai avantajoase.</p> <p>(e) interdicția ca angajatorii să desființeze locurile de muncă ocupate de persoanele ale căror contracte individuale de muncă au fost suspendate conform art. 52 alin. (1) lit. c) și f) din Codul Muncii, pe o perioadă cel puțin egală cu perioada suspendării pentru care au beneficiat, pentru acești salariați, de plata indemnizațiilor precizate mai sus – sub sancțiunea returnării sumelor primite cu titlu de indemnizație;</p> |
|---|---|

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



- (f) the possibility for employers to gradually take other measures to reduce or suspend work, as appropriate, under certain conditions (*e.g. if the employer suspends the individual employment agreement, replacing, in whole or in part, the measure to reduce the weekly work schedule from 5 to 4 days according to the Labor Code, the payment of the allowance mentioned above is granted only from the date of suspension pursuant to art. 52 para. (1) lit. c) or f) of the Labour Code*).
- (g) certain provisions on how to access the allowance for technical unemployment, as well as the necessary documents, such as:
- (i) a request signed and dated by the legal representative of the employer, accompanied by an affidavit and the list of persons to benefit from this allowance, assumed by the employer's legal representative - in accordance with the model approved by ministerial order;
- (f) posibilitatea angajatorilor de a dispune gradual alte măsuri pentru reducerea activității sau întreruperea activității, după caz, În anumite condiții (*spre exemplu, dacă angajatorul suspendă contractul individual de muncă, înlocuind, în tot sau în parte, măsura reducerii programului săptămânal de lucru de la 5 la 4 zile conform Codului Muncii, plata indemnizației prevăzute mai sus este acordată numai de la data suspendării în temeiul art. 52 alin. (1) lit. c) sau f) din Codul Muncii*).
- (g) anumite prevederi referitoare la modalitatea de accesare a indemnizației pentru șomaj tehnic, precum și documentele necesare, precum:
- (i) o cerere semnată și datată de reprezentantul legal, însoțită de o declarație pe propria răspundere și de lista persoanelor care urmează să beneficieze de această indemnizație, asumată de reprezentantul legal al angajatorului – în conformitate cu modelul aprobat prin ordin de ministru;

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro



- (ii) the submission of the necessary documents in the current month for the payment of the previous month's allowance, by e-mail, to the territorial employment agencies;
- (iii) payment of unemployment benefits from the unemployment insurance budget within 15 days from the submission of the documents;
- (iv) making the payment of the allowance towards the employee in maximum 3 working days from the moment when the employer receives these sums;

Note: The Ministerial Order containing the model documents will be published within the Official Gazette in 15 days from the publication date of the law at hand.

You can find out more about how we process your personal data [here](#).
You may unsubscribe [here](#) at any time.

- (ii) depunerea documentelor necesare în luna curentă pentru plata indemnizației din luna anterioară, prin poșta electronică la agențiile teritoriale de ocupare a forței de muncă;
- (iii) plata indemnizațiilor din bugetul asigurărilor pentru șomaj în cel mult 15 zile de la depunerea documentelor;
- (iv) efectuarea plății indemnizației salariatului în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la primirea de către angajator a acestor sume;

Notă: Ordinul de Ministru conținând modelele de documente se publică în Monitorul Oficial la 15 zile de la data publicării prezentei legi.

Mai multe detalii despre modul în care îți procesăm datele găsiți [aici](#).
Vă puteți dezabona oricând accesând acest [link](#).

Contacts:



Roxana Abrașu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
roxana.abrasu@nndkp.ro



Gabriela Dinu
Managing Associate
Co-head of the Employment Practice
gabriela.dinu@nndkp.ro

Legal and Tax Updates

All our legal and tax updates are available [here](#).

Disclaimer

This newsletter does not contain any legal and/or tax advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică și/sau fiscală, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Visit us on: 

www.nndkp.ro